

889

1022.3

1809528



復旦大學圖書館
婦

療

寫情小說
療妬針

第一章

少年醫博士徐啓室門出低聲曰夫人放懷君父已脫危險矣更將息數日者當可全愈時小廳中僅燃一燭光綫至黯惟聞有女子聲微喟曰嗟夫敬謝上帝聲顫顫含愉悅意似窮愁積慮之中驟然得釋者語次有一女郎自黑影中亭亭出俯身握博士手吻之者再微聲曰上帝福汝聲柔而和懇摯無僞意雖無多言亦足感人心肺當櫻唇著博士手時博士心中大似演說家聞臺下之

FUDAN JEP3000042851D 復旦圖書館



天虛我生潤文
小翠譯著

1809528

鼓掌聲幾亦欲舉其柔荑力握之以洩胸中之快蓋此次診治手續雖非大繁然博士年事猶少於醫界爲初進竟能奪老約翰於死神之手其自喜也亦宜惟思握之非禮且見女郎之夫薛萊詩者方岸然立於女郎身後目光炯然直射己面乃忍而止薛萊詩軀幹至偉植立女郎身後爲狀乃如金雀花背植以參天之檜卽蠟炬之光亦爲所蔽乃不敢明惟病房中之燈光自門竇間映射而出適燭女郎之面臉霞眉黛一一顯如圖畫博士生平見婦女雖多然恒不以置心角迨識女郎始訝天地間乃有如此美人蓋

女。郎。粉。蘭。者。實。天。仙。化。人。也。面。作。橢。圓。形。而。下。頰。略。尖。髮。柔。如。雲。色。若。黃。金。上。抹。以。脂。胭。覆。其。酥。額。額。平。乃。無。縷。紋。足。見。生。小。怡。如。初。未。嘗。有。一。絲。愁。緒。擾。其。心。曲。眉。彎。彎。若。籠。烟。一。雙。媚。眼。則。吾。幾。無。物。足。以。喻。之。非。藍。非。黑。瑩。然。若。水。晶。每。一。轉。睵。輒。如。愛。神。立。雲。中。揮。其。羽。扇。使。大。千。男。女。之。心。花。一。一。爲。之。開。放。時。芳。心。正。滿。貯。愉。意。容。光。乃。益。煥。發。瓠。犀。粲。露。潔。如。編。貝。鬢。間。露。微。渦。兩。點。嬌。憨。之。狀。乃。如。孺。子。此。時。女。郎。仰。視。博。士。直。視。爲。救。生。之。主。卽。使。博。士。抱。而。吻。之。亦。決。不。以。爲。侮。蓋。女。郎。七。歲。卽。失。恃。其。天。性。中。所。貯。之。

愛情乃悉鍾於老父之身。今其老父賴博士拯之出死。則又安得勿感蓋女郎心中直認博士亦猶父也。其父爲警吏軀短而弱。生平無所愛。所愛亦惟此女。凡事無不任掌珠之意。惟婚事則逕由老人爲之專主。蓋知己身日弱。且不保夕。必贅一勤儉之壻。克承其家。庶已死後靈魂亦安。薛萊詩者固壯健人也。家亦小康。故爲老人所喜。蓋凡體弱之人。恆慕健者。翁亦不免耳。然其事實大誤。蓋薛萊詩之妻亦良。不易爲也。初伉儷間固尙篤。後薛萊詩惑於友人白林根律師之言。乃漸不滿意於其妻。蓋自分萬不如女陰。

疑其有鄙己心而白林根既使其夫婦弗睦復進而向女獻其殷勤女雖未知其事顧殊鄙之輒避不與面白林根大恚益肆其如簧之舌向薛萊詩道女短甚且謂其實有外遇也薛萊詩性情本至剛愎且多疑初聞白林根之語卽悲憤至不可遏顧以事無左證乃不能一洩其怒今見其妻吻此少年博士之手忿火遂欲突眦而出握拳透爪幾欲躍出立踣博士於地而扼之死顧一轉念又復自忍將一覘其究竟時粉蘭猶自曼立其前殊不之覺且不自省此吻實爲非禮蓋粉蘭胸無城府行事一本天性初不知有

所嫌忌。目視老父臥室。似覺燈光亦復大明。生氣盎然。直透門隙。而出爲狀。直如仙境。胸中一切已盡忘之。所憶者。但憶此室之中。其摯愛之老父。方安然而臥。已無危險。而所以得致此者。博士之力也。感樂交併。不禁淚凝於頰。復握博士手曰。嗟夫。吾親愛之博士。願上帝加福於汝。粉蘭此言。實可立禮拜堂之頂。向天人大衆。則聲宣之。顧乃微細其聲。似有所怯。初實非怯。蓋喜心翻倒。轉不能自振。其神聲雖微。然一入其夫之耳。直如焦雷觸腦。幾裂粉蘭語。次卽姍姍推室門入。博士恐其驚擾病人。亦隨之入廳中。乃祇

留薛萊詩一人兀立勿動胸次爲怒氣所塞起伏不已著者曰粉
蘭入時若能回首一視者後此或且無事蓋薛萊詩雖怒然使一
見其妻誠懇之目光當亦釋然知其無他特惜粉蘭當日心中實
未遑一念其夫耳博士既入囑看護婦及女數言復診病者之脈
竟乃注藥水於玻杯置看護婦側慰女勿憂始提篋而出迴身以
掩室門於時薛萊詩立轉其身履聲登登直向樓梯奔厯而下博
士微愕亦隨之下則見薛萊詩已兀立於餐室門次以手叉胸面
矜怖若厲鬼博士竊疑其癩願不便越之而過則鞠躬曰先生予

爲君賀君舅且愈矣語未竟薛萊詩驟指其門曰來卽先邁步而入博士從之以篋置案頭倚身其間微視薛萊詩疑詫殊甚顧亦勿問但曰君舅之病殊危若治稍晏且將不起幸予識其病施以刀圭然有數分鐘間爲狀亦至險此實大博士事也而予竟能畢事實爲天幸薛萊詩厲聲曰誠幸誠幸汝自來此亦無日勿幸試問汝汝在此果何爲博士詫曰君未省耶予來蓋爲君夫人保其性命蓋夫人實以老人爲命老人而死君夫人亦無命矣今幸就痊君當感我蓋予使夫人愉悅彼悅亦卽汝悅理宜一握手以爲

謝言次伸手以待其握。薛萊詩怒聲曰：咄！彼悅卽汝悅耳。何與我趣歛汝手？予決不握汝而吻，亦決不言愛汝。言至此，怒極而顫喘。息曰：天乎！吾誠不解汝二人之面，何竟厚於地獄之垣也？彼於晨間尙申申詈我，其意恨不立咒我死。庶汝二人得如所願。而今夜……噫！竟敢當我之面，以彼之吻吻汝之手。彼直以汝爲教皇矣。嗟夫！彼謂汝爲親愛，須知此二字者，我爲其夫未嘗一度聞之。汝誠幸福不淺。博士失色曰：先生，汝言當慎。凡人於妻非可任意侮辱之者。吾儕頃間之事，光明正大，可對上帝言之。汝毋以己度人。

偷。世。人。均。如。汝。者。上。帝。且。悔。造。此。萬。惡。之。世。界。矣。言。次。哆。唇。微。哂。而。薛。萊。詩。已。怒。吼。立。舉。一。椅。力。擲。之。博。士。趣。避。椅。乃。掠。案。而。過。案。上。之。篋。直。躍。至。數。武。外。琅。然。墮。地。蓋。啓。傾。一。刃。於。地。映。燈。閃。閃。作。光。燦。然。射。目。薛。萊。詩。狀。若。獬。狗。一。躍。而。前。取。刃。於。手。博。士。此。時。態。轉。鎮。定。但。冷。然。視。之。既。見。薛。萊。詩。將。力。撲。而。前。乃。却。步。曰。先。生。如。此。亦。佳。此。刃。卽。去。年。救。霜。星。之。命。亦。所。以。拯。汝。者。今。乃。欲。以。此。刃。而。刺。吾。胸。則。吾。自。當。受。之。又。何。敢。辭。言。次。現。爲。苦。笑。聲。顫。顫。且。勿。續。語。出。薛。萊。詩。似。有。所。警。面。色。慘。沮。手。不。能。舉。讀。者。當。知。博。士。所。

請霜星者蓋薛萊詩之友也薛萊詩嘗以睚眦之嫌操刀決鬪竟創其顙其家屬訴之於法經博士施以手術得不死薛萊詩乃倖免於罪今聞博士言心乃不禁微動顫視其刃久之忽微吼擲之地若猛獸口中之食爲人所奪者疾趨而出砰然闔其扉既又一聲似入他室矣博士俯拾其刃納之篋中啓室門出至梯次聞其上。有小蠻蹣蹣聲作疲倦聲曰何事乃喧囂至此博士知爲女郎殊不欲更見之疾行而過出覺晚風拂面夜色清涼殊甚願博士心殊不憚攀登馬車默念己今晚所爲殊未盡善一念薛萊詩

獐怖之狀則又不禁微恍自語曰願吾畢生勿更見此惡態遂揚鞭力鞭其馬馬受鞭卽展四蹄得得向西卡墩而去

第二章

博士所思果能臆中與否著者初不之知薛萊詩近來雖無若何之舉動然一覘其蘊毒之日光實足使人不寒而栗其妻粉蘭則但一意待其老父此外一無留意至飯時始暫出病室就餐粉蘭待人悉本謙和卽狡惡如芬莉亦禮之如上賓芬莉者薛萊詩之表妹也論其姿色亦不亞於粉蘭特行爲放蕩遂使絕代之姿容

轉爲助惡之具。初頗屬意於薛萊。詩有委身之意。迨旣失望。遂益不檢其行。與白林根往來尤密。一時不齒於西卞墩人之口。然芬莉之志殊高。不願因白林根之故而棄其一切。以爲吾人具此麗質。當嫁高貴蘊藉之人。庶爲不負。及見博士。遂毅然棄白林根。而就博士。蓋博士之狀。適如其所望也。是日適爲浣衣之期。芬莉遂著其圍裙。往粉蘭家。假襄助爲理之名。藉思一見博士。其作事固速。而且潔。迨粉蘭覺而出迎。則諸事且井井就緒。女感甚。抱而吻之。爲禮。此舉實爲粉蘭自識芬莉以來之第一次也。蓋粉蘭平日

自外貌視之與芬莉似亦頗洽而心殊不直其所爲特以近來覺
薛萊詩待己之情日疎漠然竟如路人其父粗愈後粉蘭歸已寢
室而渠竟移榻以往餐室凡此舉動粉蘭深知薛萊詩者非因體
惜己之勞倦而然中心抑鬱無可告語今見芬莉至遂不覺親稔
逾恆此可憐之女蓋猶未省己身已履危境而尤不圖除己之外
尙有一人方切盼博士之至也芬莉事竟蹣跚於樓上噓唇作歌
僞作從容狀而心則焦灼殊甚念博士苟不至則己此來爲徒勞
矣既思老人病猶未愈渠安得勿至遂靜心待之少頃聞樓下有

麟麟聲以面就玻窗窺之。果見垂楊隙裏一馬車。緩緩而進。端坐而揮鞭者。卽博士也。芬莉大喜。狂奔而出。見粉蘭方俟博士於梯次。亦勿顧逕掠身而下。其疾乃如飛燕。至園次始立而微平其氣。緩行以前。僞若偶然相遇也者。哂曰。博士晨起佳哉。博士初見之。意頗不懌。旣憶及適間所慮。思是人爲薛萊詩之賊。探之或可得其端倪。亦未可知。因止車花徑。與之閒談。蓋博士自餐室相忤後。與薛萊詩殊不常見。卽或遇之。而薛萊詩回首見爲博士。立趨避。若恐不及。顧此一矚之間。目光已足膚慄。因知其蘊毒已深。但一

觸之立且發洩無遺中心忐忑不測其意究將如何實則芬莉縱爲彼稔戚彼心中事芬莉又安能知之博士亦姑妄探之耳然芬莉意殊不屬所答輒非所問語甘且酸博士雖木木顧見其流睇蘊笑之態心亦微悟不懌益甚芬莉弗覺復曰君來何晏也粉蘭俟君久矣予視其燥焦不甯之狀直如坐於針氈言次以目視博士之色見無他異乃復笑而續曰在理老人病已粗愈且能起坐粉蘭宜可放懷乃猶亟亟盼君之至若以爲唯一之希望者予誠不解其然博士曰此亦無怪蓋約翰先生纏綿床褥至今且將匝

月爲之女者安能勿急在夫人之意以爲予早至一分鐘者則其父病亦早愈一分鐘耳蓋其心中以爲鄙人前此解剖之事奏效如神直視鄙人如神明矣言至此復微哂曰然以木偶之神喻我尤當蓋此神初實一無所能者也然凡爲婦女者恒有此等迷信之念密斯亦以爲然乎芬莉時方有所思聞言疑爲譏己顧視其色則又不類乃哂曰博士恕予予生性愚魯乃不解所謂迷信與否特予果爲粉蘭者則無論如何之事既可托之於君又何必更自貶貶博士聞芬莉諛詞心殊憎之顧仍僞爲愉色曰謝君謬獎